

# Cloud

## **Scheda prodotto**

Product datasheet



**Scheda prodotto**

Product datasheet

## Biografia designer

Designer biography

### Francesco Rota

si laurea in disegno industriale all' Art Center College of Design a La Tour Peliz - Svizzera nel 1994. Apre il suo studio nel 1998 e progetta in diversi settori del mondo del design, prodotti, arredi, illuminazione, show-room, uffici, case private ed allestimenti per: Alchemy, Arketipo, Bals Tokyo, Barilla, Fiat, Frag, John Richmond, Knoll International, Living Divani, L'Oreal Paris, Malo, Martini & Rossi, Mercedes Benz, Paola Lenti, Oluce, Versus. Francesco Rota è stato premiato con 2 Menzioni d'Onore per il Compasso d'Oro con i prodotti Linea ed Island che fanno parte della Collezione Storica del Premio Compasso d'Oro ADI. Il suo lavoro è stato esposto a: St. Etienne Biennale du Design, Hannover Messe, Triennale di Milano, Reggia di Venaria Reale, Royal Academy of Arts - Londra, The Merchandise Mart - Chicago, Miami Design District, Biltmore Fashion Park - Phoenix, Moss - New York, Material Connection - New York, Biennale di Architettura - Venezia, Mostra del Cinema - Venezia, Bellerive Museum - Zurigo. Da maggio 2004 è docente per il corso di Master Research Study Program in Industrial Design presso l'Istituto Europeo di Design.

### Francesco Rota

graduated in industrial design from the Art Centre College of Design at La Tour Peliz - Switzerland in 1994. He opened his own studio in 1998, where began working in different areas of the design world to include products, furniture, lighting, showrooms, offices, private homes and outfitting for Alchemy, Arketipo, Bals Tokyo, Barilla, Fiat, Frag, John Richmond, Knoll International, Living Divani, L'Oreal Paris, Malo, Martini & Rossi, Mercedes Benz, Paola Lenti, Oluce and Versus. Francesco Rota has received two honourable mentions at the Premio Compasso d'Oro with two products, "Island" and "Linea", which form part of the historical collection of the Compasso d'Oro Award. His work has been exhibited at the St. Etienne Biennale du Design, Hannover Messe, Milan Triennale, Venaria Reale, Royal Academy of Arts - London, The Merchandise Mart - Chicago, Miami Design District, Biltmore Fashion Park - Phoenix, Moss New York, Material Connection - New York, Venice Architecture Biennale, Venice Film Festival and Bellerive Museum - Zurich. In May 2004 he joined the teaching staff of the European Institute of Design in Milan, where he teaches on the Master Research Study Program in Industrial Design.



## Informazioni tecniche

Technical information

### Struttura

*Base – Schienale:* legno massello e multistrati con molleggio garantito da cinghie elastiche ad alta componente di caucciù.

*Imbottitura:* poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità e resilienza.

*Rivestimento:* fibra termolegata di alto spessore ed accoppiata con tela di cotone.

### Piedino

*Materiale:* ABS  
*Finitura:* nero

### Sfoderabilità

Il rivestimento in tessuto è sfoderabile. L'orientamento del verso del tessuto, date le molteplici varietà compositive, viene definito dall'azienda.

### Structure

*Base:* solid wood and multiply wood, with springing provided by high-rubber content, elastic straps.

*Padding:* high-resilience, variable density polyurethane foam.

*Covering:* thick, heat-bonded fibre with cotton canvas.

### Feet

*Material:* ABS  
*Finish:* black

### Covering

The fabric cover is removable. Given the variety of compositions possible, the direction of the weave is decided by Lema.

## Ecopelle

Ecoleather

### Castore

Categoria, Category DC  
TDC540 - TDC541 - TDC542 - TDC543  
TDC544 - TDC545 - TDC546 - TDC547  
TDC548 - TDC549 - TDC550 - TDC551  
TDC552 - TDC553 - TDC554 - TDC555



63% Poliuretanic, Polyurethane  
29% Cotone, Cotton  
8% Poliestere, Polyester

### Polare

Categoria, Category DA  
TDA380 - TDA381 - TDA382 - TDA383  
TDA384 - TDA385 - TDA386 - TDA387  
TDA388 - TDA389 - TDA390 - TDA391  
TDA392 - TDA393 - TDA394 - TDA395



85% PVC  
15% Poliestere, Polyester

## Consigli per lavaggio Ecopelle

Ecoleather washing instructions

Spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro, risciacquando con acqua, senza strizzare. Lasciare asciugare al rovescio evitando l'esposizione diretta alla luce del sole. Stirare al rovescio a bassa temperatura.

Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, inchiostro, caffè, liquori, chewing-gum, ecc.) si consiglia di seguire le seguenti istruzioni: disciogliere tempestivamente la macchia con alcool etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene.

### Avvertenza

I colori chiari, non devono essere messi a contatto con tessuti e capi d'abbigliamento trattati con coloranti non fissati o con scarse solidità di tintura, onde evitare macchie ed aloni di coloranti di cui non possiamo garantire la pulitura.

Dust lightly and wipe any stains with a cloth dampened with water or a neutral soap solution, then rinse with water without squeezing. Leave to dry inside out, avoiding direct sunlight. Iron inside out at low temperature. For stubborn stains (oil, fats, make-up, ink, coffee, wine, chewing-gum, etc.), immediately apply ethyl alcohol (a colourless liquid) diluted to 20%, blot to soak up the stain, clean off using a neutral soap solution and then rinse well.

### Warning

Light colours must not be mixed with fabrics and clothes that have unfixed or unstable dyes, as this may give rise to the formation of indelible stains or rings.

## Caratteristiche tecniche della pelle

Technical characteristics of the leather

### Basic

PB7050 - PB7060 - PB7070 - PB7110  
PB7130 - PB7140 - PB7150 - PB7160  
PB7170 - PB7200 - PB7230 - PB7240  
PB7280 - PB7732 - PB7748

Tipo pelle: bovino  
Leather type: bovine

Origine: Europea  
Origin: European

Concia: ai sali di cromo  
Tanning: chromium salts

Tintura: anilina passante in botte  
Dyeing: aniline drum dyed

Superficie: fiore corretto  
Surface: treated full-grain

### Super

PS2002 - PS2052 - PS2062 - PS2068  
PS2190 - PS2262 - PS2266 - PS2268  
PS2270 - PS2276 - PS2280

Tipo pelle: bovino  
Leather type: bovine

Origine: Europea  
Origin: European

Concia: ai sali di cromo  
Tanning: chromium salts

Tintura: anilina passante in botte  
Dyeing: aniline drum dyed

Superficie: fiore corretto  
Surface: treated full-grain

## **Caratteristiche tecniche della pelle**

Technical characteristics of the leather

### **Top**

PT0011 - PT0012 - PT0013 - PT0014

Tipo pelle: bovino  
Leather type: bovine

Origine: Europea  
Origin: European

Concia: ai sali di cromo  
Tanning: chromium salts

Tintura: anilina passante in botte  
Dyeing: aniline drum dyed

Superficie: pieno fiore  
Surface: full-grain

## **Come mantenere inalterata la qualità della pelle**

How to keep the leather in good condition

Evitare la luce diretta  
del sole.

Avoid placing leather  
near direct sunlight.

Evitare l'esposizione  
a fonti di calore.

Keep away from heat  
sources.

Spolverare regolarmente  
la pelle con un panno  
morbido ed asciutto.

Dust regularly with a soft,  
dry cloth.

## Istruzioni per pulire la pelle

Leather cleaning instructions

Attenzione solo per Pelle Basic e Pelle Super.

Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro.

Asciugare immediatamente dopo il trattamento.

Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia.

Non usare mai prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi, smacchiatori, etc.

Non usare mai il vapore e non utilizzare i prodotti per la pulizia delle scarpe.

Per maggiore sicurezza, ogni volta che si utilizza un nuovo prodotto di pulizia, fare una prova applicandolo in una zona nascosta per verificarne l'efficacia.

Please note: only for Leather Basic and Leather Super.

Stains can be washed off using a damp cloth with mild soap.

Dry immediately after the treatment.

Do not rub. Use a circular motion working towards the centre of the stain.

Never use abrasive or aggressive products like solvents, stain removers, etc.

Never use steam or shoe cleaning products.

It is recommended that you first test clean any new cleaning product on a hidden part of the leather.

## Avvertenza

Notice

In ottemperanza della legge N. 126 del 10 Aprile 1991 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto N. 101 "Regolamento d'attuazione" dell' 8 febbraio 1997.

La qualità Lema è garantita dalla produzione esclusivamente realizzata in Italia.

In compliance with Law No. 126, April 10th 1991 "Customer information regulation" and with decree No. 101 "Implementation rules", February 8th 1997.

The quality of Lema products is guaranteed by their being produced exclusively in Italy.

Associato a – Associated with



**ASSARREDO**  
ASSOCIAZIONE FEDERLEGNARREDO

**LEMA s.p.a.**  
22040 Alzate Brianza  
Como – Italy  
Strada Statale Briantea n°2  
T +39 031 630 990  
F +39 031 632 492



